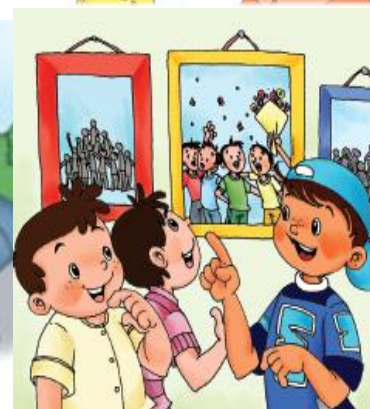
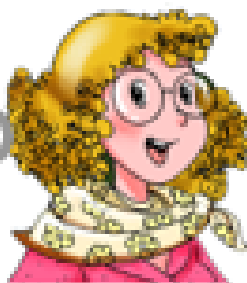




美洲華語主要人物介紹

許笑濃 主編/作者



美洲華語的主要人物是 友友、明明、中中、青青和程文。



美洲華語裏的主角是友友、明明、中中、青青和程文。他們是生活在北美地區華裔孩子們的縮影。主編借由他們的角色把當地孩子們的家庭生活、人際關係、學校生活、課外活動、社區活動、課業知識和成長的心路歷程融入了每一冊的課本裏，讓他們成為使用美洲華語孩子們的朋友，相互陪伴一起長大。

許笑濃

美洲華語主編/作者

這是友友的 自我介紹



友友

我的中文名字是林友友，英文名字是Eugene Lam，我的出生地是舊金山。大家都習慣叫我友友。

150年多前，我的祖先從中國廣東省來美國建鐵路。當時中國字的發音還沒有統一，所以祖先就採用廣東話“林”的發音“Lam”做為他的英文姓。每年的清明節，我們的家族都會去Sacramento相聚和掃墓，紀念我們的先人。我們家是三代同堂，我和爺爺的感情很好，外公外婆也住在附近。我們在家講普通話、廣東話和英文。我對美食很有興趣，我特別愛吃冰淇淋和奶茶。



這是明明的 自我介紹



我的中文名字是言立明，英文名字是 Li-ming Yan，我生在洛杉磯。大家都叫我明明。我媽媽是大學畢業以後來休斯頓做研究，在那裡認識我爸爸然後就結婚了。我有一個姐姐，我們的感情很好。我的奶奶跟姑姑和姑父一家人住在紐約，每年感恩節我們都會去看望他們。因為有奶奶同住，所以表姊和表弟的中文比我和姐姐講得流利。我的寵物是Lemonade，他是一隻鸚鵡，是我自己存錢和賣檸檬汁買來的。



這是青青的 自我介紹



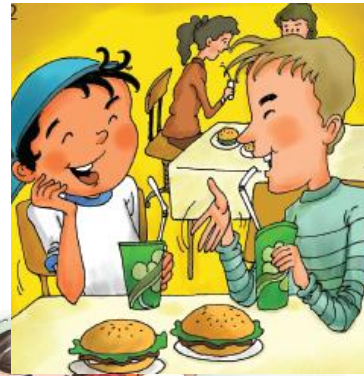
我的中文名字是石青,我的英文名字是Jenny Martin, 大家都叫我青青。我爸爸姓Martin, 我媽媽姓石, 看我的姓就知道我是法國Martin 家族和中國“石”姓家族的後代。爸爸和媽媽是在大學裏認識的, 第一次見面就把媽媽嚇跑了! 我爸爸會說四種語言: 英文、法文、西班牙文和中文。由於媽媽堅持我們在家都要說中文, 所以爸爸的中文進步得很快。爸爸很幽默, 我的朋友都很喜歡他。我們全家的共同愛好是聊天、看書和露營。



這是中中的 自我介紹



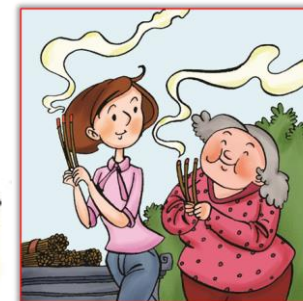
我的中文名字是江禾中,英文名字是John Jiang, 大家都叫我中中。我有一個哥哥, 哥哥和我都在華盛頓DC出生的。爸爸和媽媽是大學畢業以後才來美國的, 他們的普通話說得又標準又好聽, 我和哥哥從小就養成互相說中文的習慣, 我們也常看中文視頻, 還會唱中國流行歌曲。暑假期間不論去中國大陸、台灣、香港旅游都很自如。我的叔叔是運動員, 他教我和哥哥打棒球, 我和哥哥都是學校的棒球隊隊員。

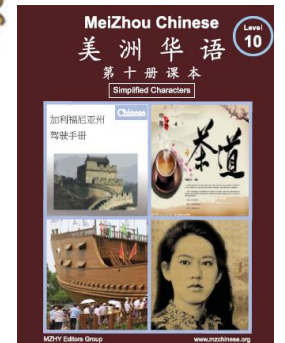
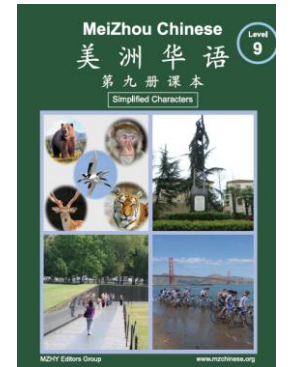
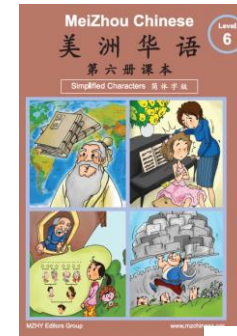
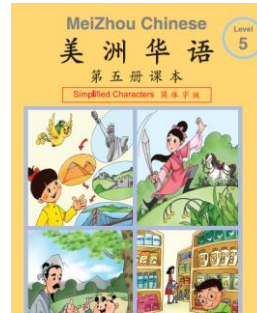
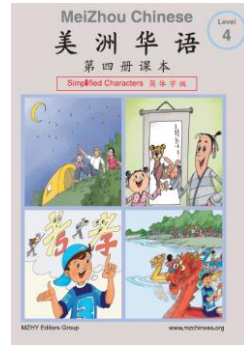
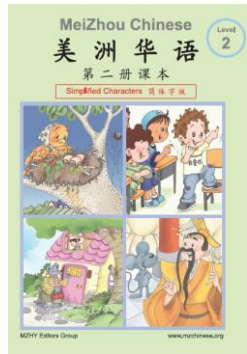


這是程文的 自我介紹



我的中文名字是程文，英文名字是Wendy Cheng，我生在邁阿密。我的童年生活很快樂，但是十歲那年，爸爸去世了，媽媽和我相依為命。不久媽媽換工作，賣了鋼琴，我們搬到了園林市。我很幸運被學校的交響樂團錄取，同時交到了許多好朋友。八年級的暑假，媽媽被公司調去上海工作兩年，於是我進入了上海的美國國際學校。雖然我很不願意離開我的好朋友，但是能在上海住兩年，有機會融入中國人的生活環境、參觀歷史文物和名勝古跡是很難得的機會。今年寒假我回台灣過農曆新年，然後去南京過元宵節看花燈，參觀南京大屠殺紀念館和看京劇白蛇傳。我和美國同學經常用互聯網聊天，分享生活中的點點滴滴，十分快樂。我的興趣是旅游和拉小提琴。





接下來，讓我們去拜訪從幼稚園到十年級的中中、明明、友友、青青和程文。

美洲華語首冊目錄

《美洲華語課本自明》目錄

編輯宗旨及使用說明..... (4-7頁)

第一單元 教室常規、用語、打招呼..... (8-19頁)

第一課課文—老師好

活動—圍成一個大圓圈 (團康活動)

漢語拼音 lǎo shī hǎo

第二課課文—謝謝老師

活動—走出教室去玩耍 (團康活動)

漢語拼音 xièxie lǎo shī

第二單元 名字、稱呼、交朋友..... (20-31頁)

第三課課文—這是誰的名字?

活動—找到一個朋友 (說說唱唱)

漢語拼音 zhè shì shuí de míng zì

第四課課文—我們一起玩

活動—我的朋友在哪裡? (說說唱唱)

漢語拼音 wǒ de péng you zài nǎ lǐ

第三單元 數目字和數數兒..... (32-43頁)

第五課課文—我有五顆小糖豆

活動—吃掉一顆還有幾顆? (吃糖豆)

漢語拼音 wǒ yǒu wǔ kē xiǎo táng dòu

第六課課文—手指頭、腳趾頭

活動—十個好朋友 (說說唱唱)

漢語拼音 shí ge hǎo péng you

第四單元 家人、環境和運動..... (44-55頁)

第七課課文—我愛我的家

活動—這是我的家 (說說畫畫)

漢語拼音 wǒ ài wǒ de jiā

第八課課文—小狗、小貓陪我玩

活動—他們都在做什麼? (說說畫畫)

漢語拼音 xiǎo gǒu xiǎo māo péi wǒ wán



第五單元 顏色、形狀和動物 (56-67頁)

第九課課文—顏色紙，真好看

活動—我們來玩紙飛機 (勞作遊戲)

漢語拼音 yán sè zhǐ zhēn hǎo kàn

第十課課文—我們來做七巧板

活動—我會拼小動物 (益智遊戲)

漢語拼音 wǒ huì pīn xiǎo dòng wù

第六單元 身體五官和動作 (68-79頁)

第十一課課文—張開嘴巴笑哈哈

活動—畫怪物 (說說畫畫)

漢語拼音 zhāng kāi kǒu ba xiào hā hā

第十二課課文—踏! 踏! 踏!

活動—我們來玩「老師說」 (團康遊戲)

漢語拼音 tà tà tà

第七單元 食物、水果和飲料 (80-91頁)

第十三課課文—肚子餓了，怎麼辦?

活動—香蕉、香蕉在哪裡? (團康遊戲)

漢語拼音 dǔ zi è le, zěn me bàn?

第十四課課文—唉呦! 唉呦! 肚子疼!

活動—請你說一說 (團康遊戲)

漢語拼音 āi yōu āi yōu dǔ zi téng

第八單元 天氣、穿著和生活 (92-103頁)

第十五課課文—今天真美好

活動—大家來玩「大風吹」 (團康遊戲)

漢語拼音 jīn tiān zhēn měi hǎo

第十六課課文—明天會更好

活動—我來比，你來猜 (團康遊戲)

漢語拼音 míng tiān huì gèng hǎo

附錄：母親節敬茶歌、父親節敬茶歌、教師節敬茶歌、生日快樂歌 (104頁)

美洲華語首冊內容簡表 (105-108頁)

歌謠 (CD)：我的朋友在哪裡? / 十個好朋友 / 請你說一說 / 踏踏踏 / 生日快樂歌 / 母親節敬茶歌 / 父親節敬茶歌 / 教師節敬茶歌



美洲華語首冊

明明、中中、青青和友友上幼稚園了！



tā jiào míng míng
她叫明明。

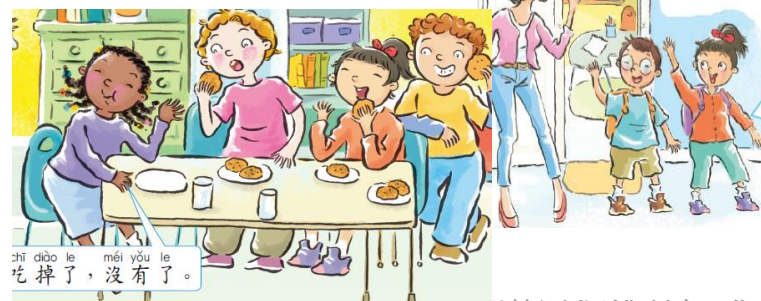
duì bú duì
對不對？

bú duì
不對

老師好！



hāi! wǒ men yì qǐ wán hǎo bù hǎo
嗨！我們一起玩，好不好？

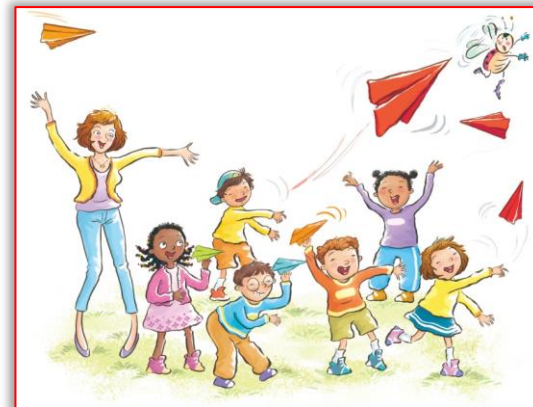


xiè
謝
lǎo
老

nà shì wǒ de shū bāo
那是我的書包。

zhè shì wǒ bà ba
這是我爸爸。

zhè shì wǒ mā ma
這是我媽媽。



美洲華語第一冊目錄

美洲華語課本第一冊

〈注音符號 漢語拼音〉

人文

生活

童話

文學

日常會話

常用字詞

基本句型

目 錄

目錄	2
編輯要旨及使用說明	4
教學進度與流程	7
叮鈴鈴！上課了！	9

第一單元

第一課念一念：上山找老虎、我的朋友在哪裡	10
語文練習：生字 詞語 句子練習	12
第二課念一念：一棵樹上十樣果、握握手	16
語文練習：生字 詞語 句子練習	18
說故事：少了一頭驢	22

第二單元

第三課念一念：拍拍手、一年有幾個月	24
語文練習：生字 詞語 句子練習	26
第四課念一念：我有十個手指頭、畫張畫——小豬	30
語文練習：生字 詞語 句子練習	32
說故事：氣球飛上天	36

第三單元

第五課念一念：小人上大山、晚上	38
語文練習：生字 詞語 句子練習	40
第六課念一念：媽媽的生日、起得早	44
語文練習：生字 詞語 句子練習	46
說故事：森林大火	50

第四單元

第七課念一念：紅花和白花、下雨了	52
------------------	----

語文練習：生字 詞語 句子練習	54
第八課念一念：大風和大雨、來猜拳	57
語文練習：生字 詞語 句子練習	59
說故事：下雨天真好玩	62

第五單元

第九課念一念：一粒米	64
語文練習：生字 詞語 句子練習	65
第十課念一念：猴子穿新衣	68
語文練習：生字 詞語 句子練習	69
說故事：紅雞媽媽	72

第六單元

第十一課念一念：五官和雙手、口說好話	74
語文練習：生字 詞語 句子練習	76
第十二課念一念：小狗和小雞、雪人怎麼不見了	79
語文練習：生字 詞語 句子練習	81
說故事：眉毛搬家	84

第七單元

第十三課念一念：小嘴巴、鏡子	86
語文練習：生字 詞語 句子練習	88
第十四課念一念：比一比	91
語文練習：生字 詞語 句子練習	93
說故事：我的手拿不出來了	96

第八單元

第十五課念一念：什麼是朋友	98
語文練習：生字 詞語 句子練習	100
第十六課念一念：我和我的朋友	103
語文練習：生字 詞語 句子練習	105
說故事：小狗的早飯	108

故事英譯	110
第一冊生字、生詞中英譯對照表	118

美洲華語第一冊

嗨！我們上一年級了！



言立明
(明明)
Li-ming Yan



江禾中
(中中)
John Jiang



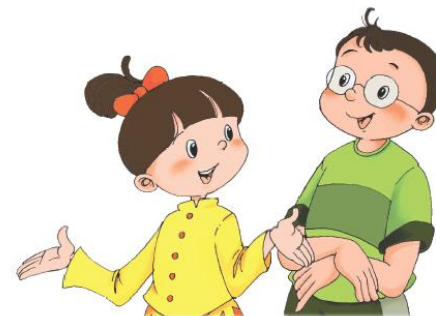
石青
(青青)
Jenny
Martin



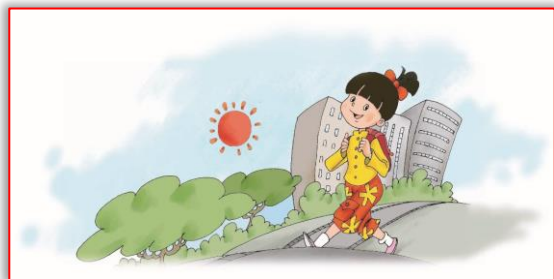
林友友
(友友)
Eugene Lam



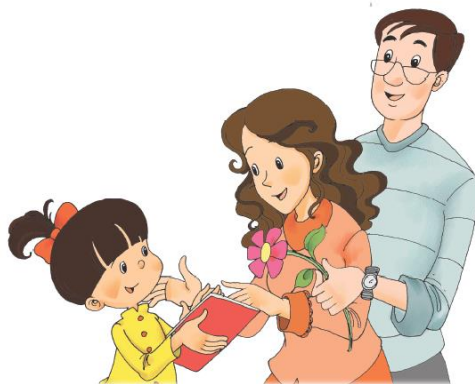
中中、友友和明明聊天。



青青，生日快樂



背起書包上學校。



母親節快樂



中中說：下雨天真好玩！



美洲華語 第二冊目錄

美洲華語課本 第二冊

(注音符號 漢語拼音)

人文

科學

歷史

社會

文學

日常會話

常用字詞

基本句型

目 錄

	頁數
編輯要旨及使用說明.....	1-5
編者的話.....	封底內頁
第一課	
課 文：倉頡造字.....	6
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	8
說 故 事：中中教中文 知識	12
第二課	
課 文：小羊要吃花兒.....	16
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	18
說 故 事：烏媽媽的蛋不見了 寓言	22
第三課	
課 文：開玩笑.....	26
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	28
說 故 事：友友的午飯 生活	32
第四課	
課 文：猜猜看.....	36
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	38
說 故 事：叔叔的謎語 生活	42
第五課	
課 文：請開門.....	46
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	48
說 故 事：中中的門牙 生活	52

版權所有 翻印必究

	頁數
第六課	
課 文：河.....	56
* 小河的歌 * 登鸛鵲樓	
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	58
說 故 事：小水滴旅行 知識	62
第七課	
課 文：春.....	66
* 中國新年是春節 * 春天到了	
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	68
說 故 事：年的故事 民間故事	72
第八課	
課 文：怎麼回家.....	76
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	78
說 故 事：十二生肖 民間故事	82
第九課	
課 文：書和筆.....	86
* 一共有幾本書 * 小雪手中一枝筆	
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	88
說 故 事：小雪的魔筆 寓言	92
第十課	
課 文：小老鼠貝貝.....	96
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	98
說 故 事：西遊記（一）—花果山 文學名著	102
第二冊故事英譯.....	106
第二冊生字、生詞中英譯對照表.....	110

版權所有 翻印必究

美洲華語第二冊 這是二年級的我們！



中中



明明



友友



青青



猜謎語的獎品-叔叔的這頂帽子。



哥哥，這個謎語不好猜！



中中教中文



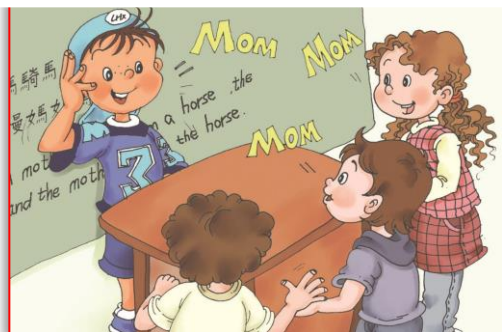
昨晚牙仙子送給友友一塊錢



友友的午餐呢？



我們一起吃午餐。



好了好了！我的門牙掉了！



中中跟爸爸吹牛！



美洲華語 第三冊目錄

美洲華語課本 第三冊

(Traditional Characters)

人文

科學

歷史

社會

文學

日常會話

常用字詞

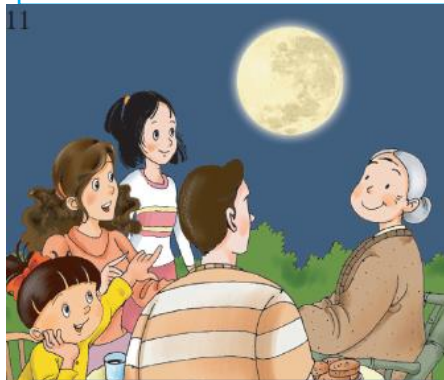
基本句型

目 錄

	頁數
編輯要旨及使用說明.....	1-5
第一課	
課 文：王小毛看報紙、寫字很有用.....	6
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	8
說 故 事：標點符號很重要 <u>生活/國文常識</u>	12
第二課	
課 文：猴子撈月.....	16
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	18
說 故 事：嫦娥的故事 <u>中國民間故事</u>	22
第三課	
課 文：種魚、房子後面有塊地.....	26
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	28
說 故 事：南瓜燈籠 <u>美國習俗/自然科學</u>	32
第四課	
課 文：海洋裡的世界.....	36
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	38
說 故 事：西遊記之二—金箍棒 <u>中國文學故事</u>	42
第五課	
課 文：送給外婆一條絲巾.....	46
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	48
說 故 事：蠶絲的故事 <u>中國歷史/自然科學</u>	52

	頁數
第六課	
課 文：北風和太陽.....	56
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	58
說 故 事：老鼠娶新娘 <u>中國民間故事</u>	62
第七課	
課 文：我跟誰一樣.....	66
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	68
說 故 事：我要幫助爺爺 <u>生活/親情</u>	72
第八課	
課 文：明明的撲滿.....	76
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	78
說 故 事：檸檬汁和小鳥 <u>生活/勵志</u>	82
第九課	
課 文：我的眼鏡呢.....	86
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	88
說 故 事：買不到的禮物 <u>生活/親情</u>	92
第十課	
課 文：美國是我們的國家.....	96
語文練習：生字 詞語短句 會話.....	98
說 故 事：大家都愛吃飯 <u>生活/多元</u>	102
故事英譯.....	106
課文英譯.....	114
第三冊生字、生詞中英譯對照表.....	119

三年級的我們。(美洲華語第三冊)



奶奶說嫦娥的故事。

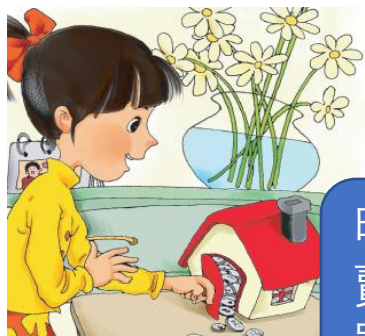


種南瓜、做燈籠。



大家都愛吃米飯。

這些不同國家的菜餚都是用米飯做的，放在一起，就是一桌各有特色的豐盛大餐。就好像我們都是同一國的人，但是我們保有許多不同種族的語言和文化，所以我們是最棒的國家。



明明存錢、賣檸檬汁、買鸚鵡。



友友幫助爺爺做復健。



養蠶-絲巾-嫘祖-絲綢之路



中中潛水，小魚咬屁股。



媽媽按圖索驥，找到了青青送她的禮物。

美洲華語 第四冊目錄

美洲華語課本 第四冊

(Traditional Characters)

人文

科學

歷史

社會

文學

日常會話

常用字詞

基本句型

目 錄

	頁數
編輯內容與教學方法、課程設計提要.....	1-5
第一課	
課 文：字的對話 <u>語文/生活</u>	6
語文練習：生字、詞語、句子練習、會話	8
說 故 事：你們都是天才 <u>語文/生活</u>	12
第二課	
課 文：我是一個紅蘋果 <u>童詩/溫情</u>	16
語文練習：生字、詞語、句子練習、會話	18
說 故 事：摘蘋果 <u>生活/社會服務</u>	22
第三課	
課 文：感恩節說笑話比賽 <u>節日/笑話</u>	26
語文練習：生字、詞語、句子練習、會話	28
說 故 事：感恩節大遊行 <u>生活/節日活動</u>	32
第四課	
課 文：我不姓王 <u>小幽默</u>	36
語文練習：生字、詞語、句子練習、會話	38
說 故 事：馬馬虎虎 <u>成語故事</u>	42
第五課	
課 文：包餃子 <u>生活/習俗</u>	46
語文練習：生字、詞語、句子練習、會話	48
說 故 事：石頭湯 <u>寓言故事</u>	52

第六課		頁數
課 文：春晚 <u>生活/唐詩</u>		56
語文練習：生字、詞語、句子練習、會話		58
說 故 事：垃圾哪裡去了 <u>自然科學/生活</u>		62
第七課		
課 文：你變聰明了 <u>小幽默</u>		66
語文練習：生字、詞語、句子練習、會話		68
說 故 事：神農氏的故事 <u>歷史故事</u>		72
第八課		
課 文：美麗的行星 <u>生活/天文</u>		76
語文練習：生字、詞語、句子練習、會話		78
說 故 事：北極星和指南針 <u>天文/歷史</u>		82
第九課		
課 文：夏季運動會 <u>體育活動</u>		86
語文練習：生字、詞語、句子練習、會話		88
說 故 事：端午節的這一天 <u>節日/民間習俗</u>		92
第十課		
課 文：賣草帽的人 <u>寓言故事</u>		96
語文練習：生字、詞語、句子練習、會話		98
說 故 事：西遊記之三——大鬧天宮 <u>文學故事</u>		102
故事英譯		107
課文英譯		118
第四冊生字、生詞中英譯對照表		124

我們四年級了！（美洲華語第四冊）



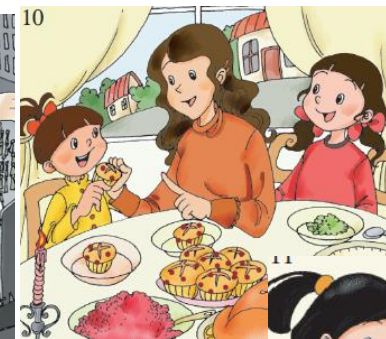
字的對話



秋天摘蘋果，烤蘋果餅，探望老人院。



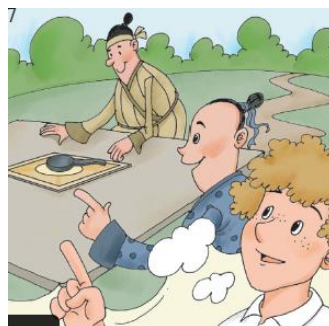
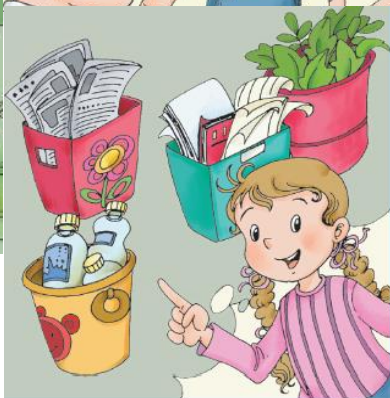
感恩節、走親戚、看游行、吃大餐



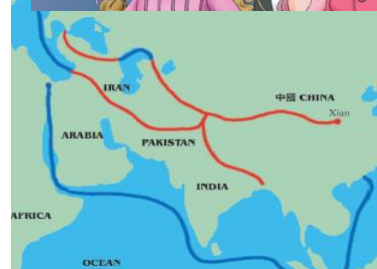
包餃子和石頭湯



垃圾回收和食物鏈



太陽星系、北極星、羅盤、指南針和海上絲路



端午節、划龍舟、戴香包、掛艾草



美洲華語 第五冊目錄

美洲華語課本 第五冊

(Traditional Characters)

人文

科學

歷史

社會

文學

日常會話

常用字詞

基本句型

目 錄

頁數

編輯要旨及使用說明..... 1-5

第一課

課 文：學哪些語言..... 6
語文練習：生字 詞語短句 會話..... 8
說 故 事：我想「請」「問」妳 語文/生活幽默..... 12

第二課

課 文：井底之蛙..... 16
語文練習：生字 詞語短句 會話..... 18
說 故 事：「故」事「今」說 創意/成語應用..... 22

第三課

課 文：萬聖節..... 26
語文練習：生字 詞語短句 會話..... 28
說 故 事：這是我自己做的 生活/節日活動..... 32

第四課

課 文：古詩二首..... 36
語文練習：生字 詞語短句 會話..... 38
說 故 事：有獎！有獎！ 生活/文學..... 42

第五課

課 文：送什麼禮物..... 46
語文練習：生字 詞語短句 會話..... 48
說 故 事：蔡倫造紙的故事 歷史/科學..... 52

第六課

課 文：怎樣吃才健康..... 56
語文練習：生字 詞語短句 會話..... 58
說 故 事：食物金字塔 生活/健康..... 62

第七課

課 文：短期運動營..... 66
語文練習：生字 詞語短句 會話..... 68
說 故 事：最早的華人棒球隊 華人歷史/留美幼童..... 72

第八課

課 文：誰是美國花木蘭..... 76
語文練習：生字 詞語短句 會話..... 78
說 故 事：花木蘭的故事 歷史故事..... 82

第九課

課 文：美國印地安博物館..... 86
語文練習：生字 詞語短句 會話..... 88
說 故 事：西雅圖酋長的話 美洲歷史/環保..... 92

第十課

課 文：孫悟空打妖怪..... 96
語文練習：生字 詞語短句 會話..... 98
說 故 事：西遊記之四——唐僧取經 文學故事..... 102

第五冊課文及故事英譯..... 107

第五冊生字、生詞中英譯對照表..... 131

五年級了，小學的最後一年！ (美洲華語第五冊)



“請問你”還是“親吻你”？
發音正確很重要！



萬聖節的扮相



數來寶！唐僧騎馬咚那個咚！



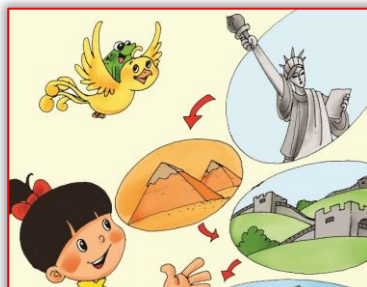
中國有花木蘭，美國也有嗎？



友友告訴你，
如何吃得健康



爺爺不當井底之蛙



井底之蛙環游世界



我也會做古詩。



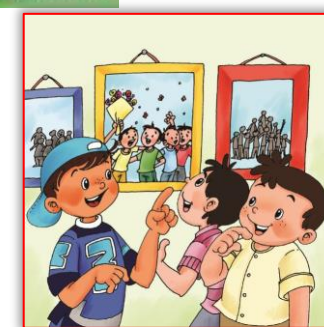
青蛙變成癩蛤蟆



美洲華語 版權所有 作者許笑濃



最早的亞洲人棒球隊-清朝小留學生的故事。



美洲華語 第六冊目錄

美洲華語課本 第六冊

(注音符號 漢語拼音)

人文

科學

歷史

社會

文學

日常會話

常用字詞

基本句型

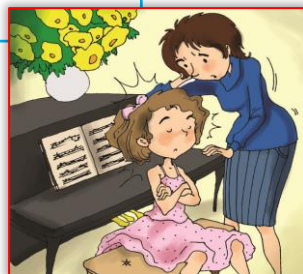
目 錄

	頁數
編輯大綱及使用提要	2
第一課	
課前活動	7
課文：中學生的一天	8
生詞、語文練習	10
故事閱讀：這不是我的皮夾子嗎	16
會話練習：中學好還是小學好	20
第二課	
課前活動	21
課文：我教爺爺用電腦	22
生詞、語文練習	24
故事閱讀：朱邦復和中文電腦	30
會話練習：認識中文圖標	34
第三課	
課前活動	35
課文：媽媽不希望牠當音樂家	36
生詞、語文練習	35
故事閱讀：程文參加了交響樂團	44
會話練習：參加什麼課外活動	48
第四課	
課前活動	49
課文：一舉兩得	50
生詞、語文練習	52
故事閱讀：有趣的成語故事	58
會話練習：形容春天的成語	62
第五課	
課前活動	63
課文：村長分牛	64
生詞、語文練習	66
故事閱讀：貝貝在數學城	72
會話練習：出生地統計表	76
第六課	
課前活動	77
課文：螞蟻和麵包	78
生詞、語文練習	80
故事閱讀：五個兄弟的故事	86
會話練習：萬里長城有多長	90
第七課	
課前活動	91
課文：學生最喜歡的米夫子	92
生詞、語文練習	94
故事閱讀：孔子的故事	100
會話練習：談談我們的老師	104
第八課	
課前活動	105
課文：玄奘西遊記	106
生詞、語文練習	108
故事閱讀：西遊記之五—鐵扇公主	114
會話練習：暑假的旅遊	119
第六冊課文及故事課堂討論	120
第六冊課文及故事英譯	122

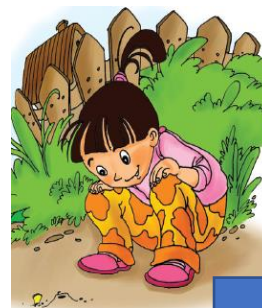
六年級，我們上中學了！
(美洲華語第六冊)



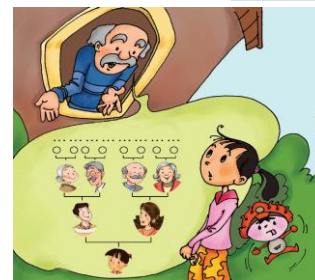
中學生的第一天



程文媽媽的期盼，會實現嗎？



螞蟻可以當寵物。



明明走進數學城，她出得來嗎？



歷史老師Miller的教室，
貼滿孔子的名言。



從加州Santa
Barbra西望，
太平洋的彼岸
就是花果山。



友友教爺爺用電腦



朱邦復最早發明
用電腦打中文。



孔子日參加祭孔大典



成語故事猜猜看。

美洲華語 第七冊目錄

美洲華語課本 第七冊

(Traditional Characters)

人文

科學

歷史

社會

文學

日常會話

常用字詞

基本句型

目 錄

	頁數
編輯大綱及使用提要	2
第一課	
課前活動	7
課文：可怕的菜單	8
生詞、語文練習	10
故事閱讀：哪裡！哪裡！	16
會話練習：在飯館點菜	20
第二課	
課前活動	21
課文：繁體和簡體	22
生詞、語文練習	24
故事閱讀：談談中國文字	30
會話練習：文字裡的含意	34
第三課	
課前活動	35
課文：舊貨出售	36
生詞、語文練習	38
故事閱讀：中國為什麼叫China	44
會話練習：送什麼禮物	48
第四課	
課前活動	49
課文：火的神話與傳說	50
生詞、語文練習	52
故事閱讀：盤古和女媧	58
會話練習：為什麼要讀神話	62
第五課	
課前活動	63
課文：讓歌聲傳出去	64
生詞、語文練習	66
故事閱讀：春節聯歡會	72
會話練習：你喜歡聽什麼歌	76
第六課	
課前活動	77
課文：我對香煙過敏	78
生詞、語文練習	80
故事閱讀：中國的鴉片戰爭	86
會話練習：怎樣對毒品說不	90
第七課	
課前活動	91
課文：冰糖、川貝、梨	92
生詞、語文練習	94
故事閱讀：針灸來美國了	100
會話練習：你吃過中藥嗎？	104
第八課	
課前活動	105
課文：你們很幸運	106
生詞、語文練習	108
故事閱讀：美國的中文學校	114
會話練習：如何準備SAT中文考試	118
第七冊課文及故事課堂討論	119
第七冊課文及故事英譯	121

七年級，中學生的生活真有趣！（美洲華語第七冊）

友友去姑姑家度假、逛夜市



中國文字的演變史



程文和媽媽逛跳蚤市場淘到寶。



中國所以叫China，原來如此！

中國的神話-盤古和女媧



繁體、簡體都認得。



春節聯歡會



對毒品說“不”



鴉片戰爭

針灸來美國



中醫和中藥



聖火登上珠穆拉瑪峰。
古老的傳說-燧人氏



美國各地中文學校的發展史



美洲華語 第八冊目錄

美洲華語課本 第八冊

(Traditional Characters)

人文

科學

歷史

社會

文學

日常會話

常用字詞

基本句型

目錄

頁數

編輯大綱及使用提要 2

第一課

課前活動 7

課文：逛商場 8

生字、生詞、語文練習 10

故事閱讀：第一條牛仔褲 16

會話練習：買名牌好不好 20

第二課

課前活動 21

課文：我們來做毬子 22

生字、生詞、語文練習 24

故事閱讀：中國民俗體育活動 30

會話練習：室內遊戲和戶外遊戲 34

第三課

課前活動 35

課文：讀中文報紙 36

生字、生詞、語文練習 38

故事閱讀：媽祖的故事 44

會話練習：報紙和新聞週刊 48

第四課

課前活動 49

課文：中文裡的外來詞 50

生字、生詞、語文練習 52

故事閱讀：翻譯很有趣 58

會話練習：歐巴馬還是奧巴馬 62

第五課

課前活動 63

課文：歲寒三友—松、竹、梅 64

生字、生詞、語文練習 66

故事閱讀：中國是詩的國度 72

會話練習：國花和國樹 76

第六課

課前活動 77

課文：清明節的一天 78

生字、生詞、語文練習 80

故事閱讀：華工築鐵路的故事 86

會話練習：華裔的英文「姓」 90

第七課

課前活動 91

課文：八年級的畢業晚會 92

生字、生詞、語文練習 94

故事閱讀：牽牛星與織女星 100

會話練習：十二星座 104

第八冊課文及故事課堂討論 105

第八冊課文及故事英譯 107

第八冊生字部首表 118

八年級，馬上就要中學畢業了！（美洲華語第八冊）

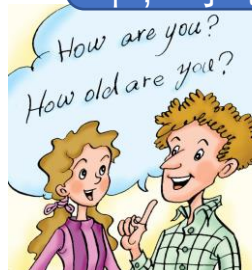
明明、青青和程文逛商場，談談買衣服的品味



牛仔褲的由來



英文翻中文不簡單，小心鬧笑話。

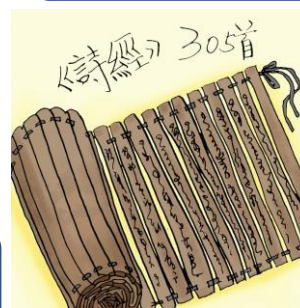


加強語法和文化的學習

這些都是中國的童玩！



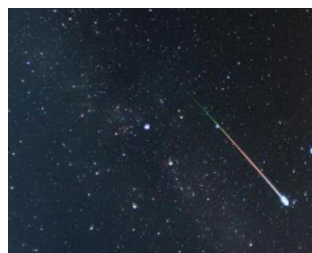
中國詩詞的演變-古詩、新詩、打油詩



程文陪外婆去臺南媽祖廟上香，知道了媽祖的故事。



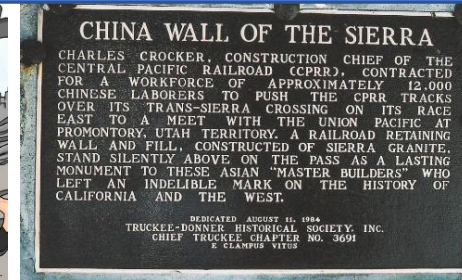
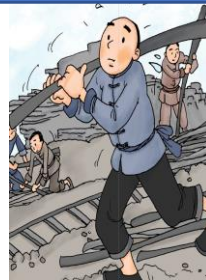
八年級的畢業舞會-看天琴座的流星雨，聽牛郎織女的故事。



有趣的中國歷史朝代故事。

炎黃堯舜禹夏商周，春秋戰國亂悠悠。
秦漢三國晉統一，南朝北朝是對頭。
隋唐五代又十國，宋元明清帝王休。

華工築鐵路的故事。友友的祖先是來美國築鐵路的華工，林氏家族每年都回 Sacramento 過清明節。



美洲華語 第九冊目錄

美洲華語課本 第九冊

(注音符號 漢語拼音)

人文

科學

歷史

社會

文學

日常會話

常用字詞

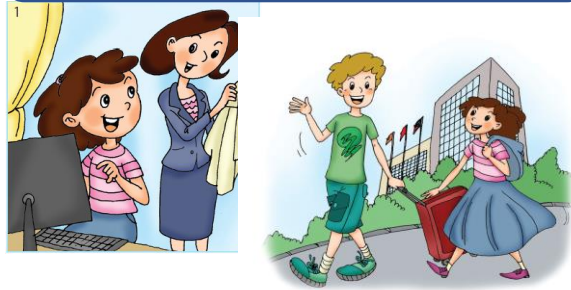
基本句型

目 錄

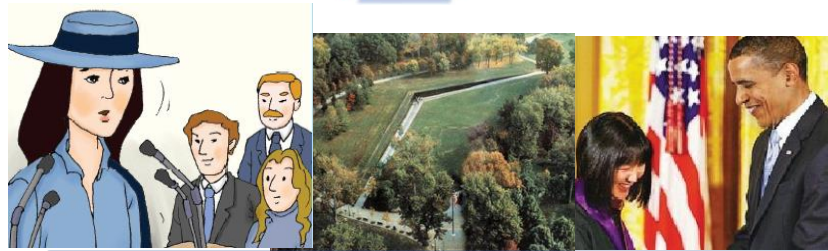
	頁數
編輯大綱及使用提要	2
第一課	
課前活動	7
課文：高興和難過的眼淚	8
詞語	12
語文練習、課堂分組活動	13
故事閱讀：去上海？ 去北京？	18
故事課堂活動	22
第二課	
課前活動	23
課文：千萬別忘了我唷！	24
詞語	28
語文練習、課堂分組活動	29
故事閱讀：保健氣功五禽戲	34
故事課堂活動	38
第三課	
課前活動	39
課文：親愛的日記，謝謝你！	40
詞語	44
語文練習、課堂分組活動	45
故事閱讀：四千里單車行	50
故事課堂活動	54
第四課	
課前活動	55
課文：回台灣過春節	56
詞語	60
語文練習、課堂分組活動	61
故事閱讀：友友喝喜酒	66
故事課堂活動	70
第五課	
課前活動	71
課文：詩詞朗誦比賽	72
詞語	76
語文練習、課堂分組活動	77
故事閱讀：中國的歷史朝代故事	82
故事課堂活動	88
第六課	
課前活動	89
課文：兩所大學我都喜歡	90
詞語	94
語文練習、課堂分組活動	95
故事閱讀：林櫻的故事	99
故事課堂活動	105
第九冊課文課堂討論	106
第九冊課文及故事英譯	107
五禽戲口令	123
第九冊生字部首表	127

我們是高中生啦！（美洲華語第九冊）

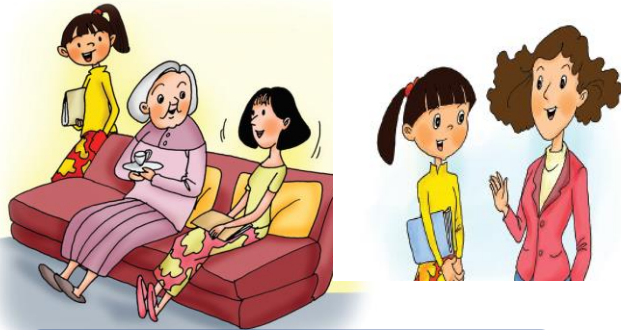
程文媽媽調去上海工作兩年，程文轉學上國際學校。



程文懷念父親，參加美國防癌協會的接力跑，為抗癌和防癌募款。



不屈不饒的林瓔。林瓔的越戰紀念碑。



九年級啦！明明安排高中四年的課程及活動，為申請大學做準備。



上選修課：中國功夫五禽戲。

程文回台南過春節，外婆明年要給程文辦十六歲的成人禮。



友友堂哥的中國式婚禮晚宴。



參加書法和詩詞朗誦比賽。



美洲華語 第十冊目錄

美洲華語課本 第十冊

(注音符號 漢語拼音)

人文

科學

歷史

社會

文學

日常會話

常用字詞

基本句型

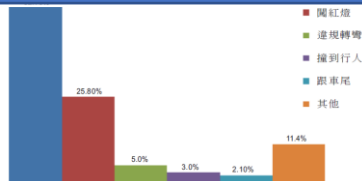
目 錄

	頁數
編輯內容及使用提要	2
第一課	
課前活動:這是什麼車?	7
課文:考駕照,用中文	8
詞語	12
語文練習	13
課堂分組活動(第二週):各州的車牌	16
課堂分組活動(第三週):車子的部件	17
故事閱讀:《七個開車的小笑話》	18
故事課堂活動:美國青少年交通違規事故表	22
第二課	
課前活動:船的名稱和用途	23
課文:是誰發現了美洲?	24
詞語	28
語文練習	29
課堂分組活動(第二週): 北太平洋周邊的國家	32
課堂分組活動(第三週): 南海周邊的國家	33
故事閱讀:《鄭和船隊、東海、南海》	34
故事課堂活動:南海周邊國家版圖爭議	38
第三課	
課前活動:哪些行業與寵物有關	39
課文:新聞報導三則	40
詞語	44
語文練習	45
課堂分組活動(第一週): 金錢數字的概念	48
課堂分組活動(第二週): 寵物店應該禁止出售貓和狗嗎?	48
課堂分組活動(第三週): 當郊狼出現在住家附近時,你應該 怎麼做?	49
故事閱讀:《郊狼和禿鷲》	50
故事課堂活動:合作完成「郊狼的自白」-- 第四課	54
課前活動:燈籠與謎語	55
課文:南京遊:元宵猜燈謎,參觀 紀念館,看京戲	56
詞語	61
語文練習	62
課堂分組活動(第二週):討論三代同堂	64
課堂分組活動(第三週): 1.對南京大屠殺有什麼看法?	65
2.政府應該管制槍支嗎?	65
故事閱讀:《白蛇傳》	66
故事課堂活動: 1.因果和輪迴的觀念	70
2.「法海你不懂愛」	70
第五課	
課前活動:美式足球隊的編制	71
課文:看足球、說太空	72
詞語	76
語文練習	77
課堂分組活動(第二週): 哪兩種人造衛星對我們最重要	80
課堂分組活動(第三週): 討論對UFO的看法	81
故事閱讀:《夏威夷大島觀星記》	82
故事課堂活動:Mauna Kea太空觀測站	86
第六課	
課前活動:哪些是霸凌的行為	87
課文:是的,我是校園霸凌的受害者	88
詞語	92
語文練習	93
課堂分組活動(第二週):TEEN LINE	97
課堂分組活動(第三週):更多霸凌的行為?	97
故事閱讀:《母親節園遊會與中華文化》	98
故事課堂活動(第四、五週):觀看並討論 刻印章、品茶、書法、國畫或象棋的短片	102
故事課堂活動:京劇欣賞	103

十年級！明年就要申請大學了。 (美洲華語第十冊)

加利福尼亞州
駕駛手冊

美國16-19歲交通
事故死亡統計表。



中中用中
文考駕照。

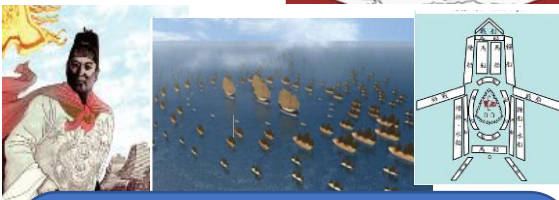
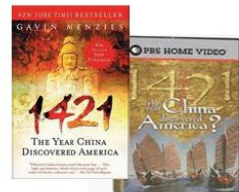


中中還要騎摩托車嗎？

安樂死！
懷裏送走
流浪狗



美國人養寵物的
花費，一年
超過五百億



美洲不是哥倫布發現的。
青青問：如果鄭和船隊
向東航行登陸加州的
話.....



明明和家人
參觀夏威夷
的天文臺。

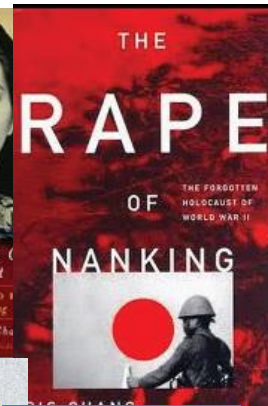
看足球、談太空。
太空艙上看足球賽



幸運的土狼-
查理！



野生動物間
的情感故事。



“Power of one”
永遠的張純如。
(Iris Chang)



程文游覽南
京古都，看
花燈、白蛇
傳、參觀南
京大屠殺紀
念館、中山
陵。



友友報名
NASA高中
生夏令營

美洲華語課本K-10冊



美洲華語網站:
mzchinese.org
mzchinese.net
美洲 華語APP:
Meizhou Chinese APP (free)